

Die Cron. Reinh.: 'cum Romanis prelia commiserunt, et Hermann Colonienſi prefecto paucisque Theutonicorum interfectis'. Die Hist. Eccard. zu 1168 (!): 'cum Romanis conflictum commiserunt, et paucis Theutonicorum interfectis', und da gehen vorher die mit der Cron. S. Petri allein übereinstimmenden Worte: 'imperator rursus Ytaliā ingreditur'¹. Da also die Hist. Eccard. hier Worte der Cron. S. Petri hat, welche in der Reinh. nicht gestanden haben können, da sie die in dieser zugesetzten Worte weglässt, da ihr Ausdruck 'conflictum' für 'prelia' darauf hinweist, dass in ihrer Vorlage letzteres Wort, wie ursprünglich in unserer Hs. der Cron. S. Petri, fehlte², da die ganze Stelle in E nicht steht, so kann kein Zweifel sein, dass hier die Cron. S. Petri direct oder eine andere uns unbekannte Ableitung derselben ausgeschrieben wurde.

Unter dem J. 1177 ist in der Cron. Reinh. unter anderem auch der Bericht der Ann. S. Petri mai. 1180 über den Kampf zwischen Heinrich dem Löwen und dem Landgrafen Ludwig III. wörtlich ausgeschrieben³. Derselbe steht in Hist. Eccard. richtig zum J. 1180 mit einigen Abänderungen. Da ist aber⁴ hinter den Worten der Ann. S. Petri mai.: 'Lodewicus . . . iussu imperatoris avunculi sui necnon rogatu Colonienſis archieppiſcopi ceterorumque principum' ein Satz aus der Cron. S. Petri 1180, wo dieselben Ereignisse erzählt sind, höchst ungeschickt eingeschoben, nämlich: 'Goßlarie ob tuicionem directus fuerat', und unmittelbar vorher geht da ein derselben Quelle entlehnter Bericht über die Vertheilung der Herzogthümer Heinrichs des Löwen (1181). Wollte man hier noch directe Benutzung dieser Quelle durch den Compiler der Hist. Eccard. wegleugnen, so müsste man annehmen, dass in der Cron. Reinh. neben den Stücken der Ann. S. Petri mai. über die Kämpfe gegen Heinrich den Löwen 1180. 1181, welche in der Hannoverschen Hs. stehen, auch die entsprechenden Berichte der Cron. S. Petri zu 1180. 1181 abgeschrieben waren, von denen sich in der Hs. nichts findet, eine Annahme, die nichts weniger als wahrscheinlich ist.

Unter dem Jahre 1184 finden wir einen Originalbericht der Cron. Reinh. in der Hist. Eccard. mit dem

1) Während die Cron. Reinh. wiederum richtig zu dem in ihr vorhergehenden Jahr 1166 hat: 'Imperator Ytaliā rediit'. Quellenkritisch habe ich diese Stelle noch einmal unten zu behandeln. 2) Oder auch 'conflictum' ist die originale Lesart der Cron. S. Petri, und das Wort fehlte in der Vorlage der Cron. Reinh., weshalb von deren Autor 'prelia' ergänzt wurde. 3) Wegele S. 38. 4) Eccard. c. 387.